

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9

Title - Sujet CCGS SIR WILLIAM ALEXANDER ALONGSID	
Solicitation No. - N° de l'invitation F5561-132030/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F5561-13-2030	Date 2013-05-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-302-8971	
File No. - N° de dossier HAL-2-69403 (302)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-13	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gaudreau, Michel	Buyer Id - Id de l'acheteur hal302
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5245 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification à la demande de soumissions n° 002 est publiée pour fournir aux soumissionnaires les réponses aux questions soumises à l'autorité contractante. Les questions et réponses sont présentement disponibles dans la langue anglaise seulement. Une traduction complète sera produite et distribuée sur demande à l'autorité contractante.

Question 1:

REF Amendment # 1 Specification Item H-5.7

What oil is to be filtered? The existing oil in reservoir? or is there new oil to be supplied by contractor or owner?

Is the reservoir to be drained and cleaned before the new oil is added? or the existing oil is to be filtered to 16/14/11?

Answer 1:

It has been suggested that it may not be possible to reach a cleanliness of ISO 16/14/11 by filtering old oil and particularly without cleaning the reservoir, therefore specification item H-5.7 is amended to include the following requirement:

The reservoir is to be drained and the old oil is to be disposed of in an approved manner. The reservoir is to be cleaned and new oil to be polished by use of a flushing machine prior to being added to the cleaned reservoir. The quantity of oil required is approximately 800 litres of Petro Canada Hydrex MV36 and shall be contractor supplied.